



# MORETTI DESIGN

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' EU



In accordo con le Direttive:  
ERP (2009/125/EC) Directive Ecodesign

Fabbricante:

MORETTI FIRE S.R.L.  
CONTRADA TESINO N° 50  
63065 RIPATRANSONE (AP) ITALY  
TEL. +39073590444 FAX +390735907452

Marchio:

MORETTI DESIGN

Modello:

ALADINO WOOD ALL STYLE; ALADINO WOOD GLASS; ALADINO WOOD STYLE; ALADINO WOOD  
STONE; BI-POWER ALL STYLE; BI-POWER GLASS; BI-POWER STYLE; BI-POWER STONE; CLESSIDRA  
WOOD ALL STYLE; CLESSIDRA WOOD GLASS; CLESSIDRA WOOD STYLE; CLESSIDRA WOOD STONE;  
DREAM WOOD; ELEGANCE WOOD ALL STYLE; ELEGANCE WOOD GLASS; ELEGANCE WOOD STYLE;  
ELEGANCE WOOD STONE; ERGONOMIC WOOD GLASS; ERGONOMIC WOOD STYLE; ERGONOMIC  
WOOD STONE; GEA WOOD; OLDY WOOD ALL STYLE; OLDY WOOD GLASS; OLDY WOOD STYLE;  
OLDY WOOD STONE; SIMPLE WOOD

Uso:

Riscaldamento per edifici residenziali

Tipo di apparecchio:

Apparecchio per il riscaldamento domestico alimentato con combustibile  
solido, senza la produzione di acqua calda.

Le norme armonizzate o le specifiche tecniche (designazioni) che sono state applicate in accordo con le  
regole della buona arte in materia di sicurezza in vigore nella UE sono

(EU)2015/1185

In qualità di fabbricante e/o rappresentante autorizzato della società all'interno della CEE, si dichiara sotto la propria  
responsabilità che gli apparecchi sono conformi ai requisiti essenziali previsti dalle Direttive su menzionate.

23/12/2022

Data e luogo  
Ripatransone (AP)

Amministratore  
Massimo Moretti



# MORETTIDESIGN

## DECLARATION OF CONFORMITY EU



According to the Directives:  
ERP (2009/125/EC) Directive Ecodesign

Manufacturer:

MORETTI FIRE S.R.L.  
CONTRADA TESINO N° 50  
63065 RIPATRANSONE (AP) ITALY  
TEL. +39073590444 FAX +390735907452

Trademark:

MORETTI DESIGN

Type designation:

ALADINO WOOD ALL STYLE; ALADINO WOOD GLASS; ALADINO WOOD STYLE; ALADINO WOOD  
STONE; BI-POWER ALL STYLE; BI-POWER GLASS; BI-POWER STYLE; BI-POWER STONE; CLESSIDRA  
WOOD ALL STYLE; CLESSIDRA WOOD GLASS; CLESSIDRA WOOD STYLE; CLESSIDRA WOOD STONE;  
DREAM WOOD; ELEGANCE WOOD ALL STYLE; ELEGANCE WOOD GLASS; ELEGANCE WOOD STYLE;  
ELEGANCE WOOD STONE; ERGONOMIC WOOD GLASS; ERGONOMIC WOOD STYLE; ERGONOMIC  
WOOD STONE; GEA WOOD; OLDY WOOD ALL STYLE; OLDY WOOD GLASS; OLDY WOOD STYLE;  
OLDY WOOD STONE; SIMPLE WOOD

Use:

Space heating in residential buildings

Type of equipment:

Apparatus for domestic heating fueled with solid fuel, without hot water  
production

The following harmonised standards or technical specifications (designations) which comply with good  
engineering practice in safety matters in force within the EEC have been applied:

(EU)2015/1185

As manufacture and/or authorised representative within EEC, we declare under our sole responsibility that the  
equipments follow the essential requirements foreseen by the above mentioned Directives.

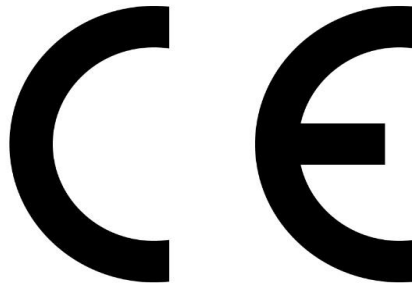
Date and place of issue:  
23/12/2022 Ripatransone (AP)

Administrator  
Massimo Moretti



# MORETTI DESIGN

## DECLARATION DE CONFORMITE EU



En accord avec les Directives:  
ERP (2009/125/EC) Directive Ecodesign

Fabricant:	MORETTI FIRE S.R.L. CONTRADA TESINO N° 50 63065 RIPATRANSONE (AP) ITALY TEL. +39073590444 FAX +390735907452
Marque de commerce:	MORETTI DESIGN
Modèle:	ALADINO WOOD ALL STYLE; ALADINO WOOD GLASS; ALADINO WOOD STYLE; ALADINO WOOD STONE; BI-POWER ALL STYLE; BI-POWER GLASS; BI-POWER STYLE; BI-POWER STONE; CLESSIDRA WOOD ALL STYLE; CLESSIDRA WOOD GLASS; CLESSIDRA WOOD STYLE; CLESSIDRA WOOD STONE; DREAM WOOD; ELEGANCE WOOD ALL STYLE; ELEGANCE WOOD GLASS; ELEGANCE WOOD STYLE; ELEGANCE WOOD STONE; ERGONOMIC WOOD GLASS; ERGONOMIC WOOD STYLE; ERGONOMIC WOOD STONE; GEA WOOD; OLDY WOOD ALL STYLE; OLDY WOOD GLASS; OLDY WOOD STYLE; OLDY WOOD STONE; SIMPLE WOOD
Utilisation:	Chauffage pour des bâtiments résidentiels
Type d'appareil:	Appareil de chauffage domestique alimenté au combustible solide, sans production d'eau chaude.

Les normes harmonisées ou les spécifications techniques (désignations) qui ont été appliquées selon toutes les règles de l'art en matière de sécurité en vigueur dans la CEE sont:

(EU)2015/1185

En qualité de fabricant et/ou de représentant autorisé de la société à l'intérieur de la CEE, je déclare sous ma propre responsabilité que les appareils sont conformes aux exigences essentielles prévues par les directives susmentionnées.

Date et lieu d'émission:  
23/12/2022 Ripatransone (AP)

Administrateur  
Massimo Moretti



# MORETTIDESIGN

## KONFORMITÄTS ERKLÄRUNG EU



In Übereinstimmung mit der Richtlinie:  
ERP (2009/125/EC) Directive Ecodesign

Hersteller:

MORETTI FIRE S.R.L.  
CONTRADA TESINO N° 50  
63065 RIPATRANSONE (AP) ITALY  
TEL. +39073590444 FAX +390735907452

Handelsmarke:

MORETTI DESIGN

Modell:

ALADINO WOOD ALL STYLE; ALADINO WOOD GLASS; ALADINO WOOD STYLE; ALADINO WOOD  
STONE; BI-POWER ALL STYLE; BI-POWER GLASS; BI-POWER STYLE; BI-POWER STONE; CLESSIDRA  
WOOD ALL STYLE; CLESSIDRA WOOD GLASS; CLESSIDRA WOOD STYLE; CLESSIDRA WOOD STONE;  
DREAM WOOD; ELEGANCE WOOD ALL STYLE; ELEGANCE WOOD GLASS; ELEGANCE WOOD STYLE;  
ELEGANCE WOOD STONE; ERGONOMIC WOOD GLASS; ERGONOMIC WOOD STYLE; ERGONOMIC  
WOOD STONE; GEA WOOD; OLDY WOOD ALL STYLE; OLDY WOOD GLASS; OLDY WOOD STYLE;  
OLDY WOOD STONE; SIMPLE WOOD

Gebrauch:

Heizung für Wohngebäude

Gerätetyp:

Wärmeerzeuger für Raumheizung für feste Brennstoffe / ohne  
Warmwasserbereitung.

Die harmonisierten Normen oder die technischen Spezifikationen (Designationen), die in  
Übereinstimmung mit den Sicherheitsregeln, die in der EWG gültig sind, angewendet worden sind, sind  
folgende:

(EU)2015/1185

Als Hersteller und/oder rechtlicher Vertreter der Gesellschaft innerhalb der EG, erklärt man unter der eigenen  
Verantwortung, dass die Geräte den vorgesehenen grundlegenden Anforderungen der oben erwähnten Richtlinien  
entsprechen.

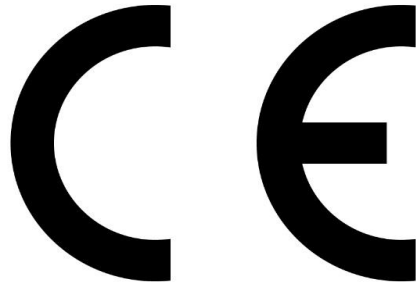
Datum und Ausstellungsort:  
23/12/2022 Ripatransone (AP)

Administrator  
Massimo Moretti



# MORETTIDESIGN

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD EU



De acuerdo con las directivas:  
ERP (2009/125/EC) Directive Ecodesign

Fabricante:	MORETTI FIRE S.R.L. CONTRADA TESINO N° 50 63065 RIPATRANSONE (AP) ITALY TEL. +39073590444 FAX +390735907452
Marca comercial:	MORETTI DESIGN
Modelo:	ALADINO WOOD ALL STYLE; ALADINO WOOD GLASS; ALADINO WOOD STYLE; ALADINO WOOD STONE; BI-POWER ALL STYLE; BI-POWER GLASS; BI-POWER STYLE; BI-POWER STONE; CLESSIDRA WOOD ALL STYLE; CLESSIDRA WOOD GLASS; CLESSIDRA WOOD STYLE; CLESSIDRA WOOD STONE; DREAM WOOD; ELEGANCE WOOD ALL STYLE; ELEGANCE WOOD GLASS; ELEGANCE WOOD STYLE; ELEGANCE WOOD STONE; ERGONOMIC WOOD GLASS; ERGONOMIC WOOD STYLE; ERGONOMIC WOOD STONE; GEA WOOD; OLDY WOOD ALL STYLE; OLDY WOOD GLASS; OLDY WOOD STYLE; OLDY WOOD STONE; SIMPLE WOOD
Uso:	Calefacción para edificios residenciales
Tipo de equipo:	Aparato para calefacción doméstica, alimentado con combustible sólido, sin producción de agua caliente.

Las normas armonizadas o las técnicas específicas (designaciones) que se han aplicado de acuerdo con las reglas del buen arte en materia de seguridad, en vigor en la CEE son:

(EU)2015/1185

En calidad de fabricante y/o representante autorizado de la sociedad en la CEE, declaramos bajo nuestra única responsabilidad que los equipos cumplen con los requisitos esenciales previstos por las Directivas anteriormente mencionadas.

Fecha y lugar de emisión:  
23/12/2022 Ripatransone (AP)

Administrador  
Massimo Moretti

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE EU



De acordo com as directivas:  
ERP (2009/125/EC) Directive Ecodesign

Fabricante:	MORETTI FIRE S.R.L. CONTRADA TESINO N° 50 63065 RIPATRANSONE (AP) ITALY TEL. +39073590444 FAX +390735907452
Marca comercial:	MORETTI DESIGN
Modelo:	ALADINO WOOD ALL STYLE; ALADINO WOOD GLASS; ALADINO WOOD STYLE; ALADINO WOOD STONE; BI-POWER ALL STYLE; BI-POWER GLASS; BI-POWER STYLE; BI-POWER STONE; CLESSIDRA WOOD ALL STYLE; CLESSIDRA WOOD GLASS; CLESSIDRA WOOD STYLE; CLESSIDRA WOOD STONE; DREAM WOOD; ELEGANCE WOOD ALL STYLE; ELEGANCE WOOD GLASS; ELEGANCE WOOD STYLE; ELEGANCE WOOD STONE; ERGONOMIC WOOD GLASS; ERGONOMIC WOOD STYLE; ERGONOMIC WOOD STONE; GEA WOOD; OLDY WOOD ALL STYLE; OLDY WOOD GLASS; OLDY WOOD STYLE; OLDY WOOD STONE; SIMPLE WOOD
Utilização:	Aquecedor para construções residenciais
Tipo de aparelho:	AAparelho para aquecimento doméstico, alimentado com combustível sólido, sem a produção de água quente.
As normas harmonizadas ou as especificações técnicas (designações) que foram aplicadas de acordo com as regras da boa arte relacionadas à segurança válidas na CEE:	

(EU)2015/1185

Como um fabricante e/ou representante autorizado da sociedade estabelecida na CEE, declaramos sob nossa única responsabilidade que o equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais das diretivas acima referidas..

Data e local de emissão:  
23/12/2022 Ripatransone (AP)

Administrador  
Massimo Moretti





# MORETTI DESIGN

## OVERENSSTEMMELSE-ERKLÆRING EU



I henhold til Direktivet:  
ERP (2009/125/EC) Directive Ecodesign

Fabrikant:

MORETTI FIRE S.R.L.  
CONTRADA TESINO N° 50  
63065 RIPATRANSONE (AP) ITALY  
TEL. +39073590444 FAX +390735907452

Varemærke:

MORETTI DESIGN

Model:

ALADINO WOOD ALL STYLE; ALADINO WOOD GLASS; ALADINO WOOD STYLE; ALADINO WOOD  
STONE; BI-POWER ALL STYLE; BI-POWER GLASS; BI-POWER STYLE; BI-POWER STONE; CLESSIDRA  
WOOD ALL STYLE; CLESSIDRA WOOD GLASS; CLESSIDRA WOOD STYLE; CLESSIDRA WOOD STONE;  
DREAM WOOD; ELEGANCE WOOD ALL STYLE; ELEGANCE WOOD GLASS; ELEGANCE WOOD STYLE;  
ELEGANCE WOOD STONE; ERGONOMIC WOOD GLASS; ERGONOMIC WOOD STYLE; ERGONOMIC  
WOOD STONE; GEA WOOD; OLDY WOOD ALL STYLE; OLDY WOOD GLASS; OLDY WOOD STYLE;  
OLDY WOOD STONE; SIMPLE WOOD

Brug:

Varmeovne til beboelsejendomme

Udstyr type:

Apparat til boligopvarmning med fast brændsel, uden produktion af varmt vand.

Følgende harmoniserede standarder eller tekniske specifikationer (betegnelser), i henhold til god ingeniørmæssig praksis der sikrer de væsentligste krav i kraft inden for EF-landene finder anvendelse:

(EU)2015/1185

Som producent og/eller autoriseret repræsentant for selskabet I EØF erklæres det på eget ansvar, at apparaterne er i overensstemmelse med de grundlæggende krav, der følger af ovennævnte direktiver.

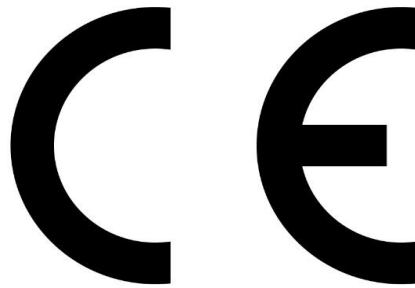
Dato og udstedelsessted:  
23/12/2022 Ripatransone (AP)

Administrerende  
Massimo Moretti



# MORETTIDESIGN

## DEKLARATION OM ÖVERENS-STÄMMANDE EU



I enlighet med direktivet:  
ERP (2009/125/EC) Directive Ecodesign

Tillverkare:

MORETTI FIRE S.R.L.  
CONTRADA TESINO N° 50  
63065 RIPATRANSONE (AP) ITALY  
TEL. +39073590444 FAX +390735907452

Varumärke:

MORETTI DESIGN

Modell:

ALADINO WOOD ALL STYLE; ALADINO WOOD GLASS; ALADINO WOOD STYLE; ALADINO WOOD  
STONE; BI-POWER ALL STYLE; BI-POWER GLASS; BI-POWER STYLE; BI-POWER STONE; CLESSIDRA  
WOOD ALL STYLE; CLESSIDRA WOOD GLASS; CLESSIDRA WOOD STYLE; CLESSIDRA WOOD STONE;  
DREAM WOOD; ELEGANCE WOOD ALL STYLE; ELEGANCE WOOD GLASS; ELEGANCE WOOD STYLE;  
ELEGANCE WOOD STONE; ERGONOMIC WOOD GLASS; ERGONOMIC WOOD STYLE; ERGONOMIC  
WOOD STONE; GEA WOOD; OLDY WOOD ALL STYLE; OLDY WOOD GLASS; OLDY WOOD STYLE;  
OLDY WOOD STONE; SIMPLE WOOD

Användande:

Uppvärmning av utrymmen i bostadshus

Typavutrustning:

Apparater för uppvärmning av bostäder som drivs med fast bränsle utan  
produktion av varmvatten.

De harmoniserade normerna eller de tekniska specifikationerna (beteckningar) som har applicerats i  
enlighet med reglerna för god sed rörande säkerheten som gäller i EEG är:

(EU)2015/1185

Som tillverkare och/eller auktoriserad representant för företaget inom EG, förklarar vi under vårt eget ansvar  
att utrustningarna uppfyller de grundläggande kraven som förutses av ovannämnda Direktiv.

Datum och ort för utfärdande:  
23/12/2022 Ripatransone (AP)

Direktör  
Massimo Moretti

SE





# MORETTI DESIGN

## SAMSVARS-ERKLÆRING EU



I overensstemmelse med Direktiv:  
ERP (2009/125/EC) Directive Ecodesign

Fabrikant:

MORETTI FIRE S.R.L.  
CONTRADA TESINO N° 50  
63065 RIPATRANSONE (AP) ITALY  
TEL. +39073590444 FAX +390735907452

Varemerke:

MORETTI DESIGN

Modell:

ALADINO WOOD ALL STYLE; ALADINO WOOD GLASS; ALADINO WOOD STYLE; ALADINO WOOD  
STONE; BI-POWER ALL STYLE; BI-POWER GLASS; BI-POWER STYLE; BI-POWER STONE; CLESSIDRA  
WOOD ALL STYLE; CLESSIDRA WOOD GLASS; CLESSIDRA WOOD STYLE; CLESSIDRA WOOD STONE;  
DREAM WOOD; ELEGANCE WOOD ALL STYLE; ELEGANCE WOOD GLASS; ELEGANCE WOOD STYLE;  
ELEGANCE WOOD STONE; ERGONOMIC WOOD GLASS; ERGONOMIC WOOD STYLE; ERGONOMIC  
WOOD STONE; GEA WOOD; OLDY WOOD ALL STYLE; OLDY WOOD GLASS; OLDY WOOD STYLE;  
OLDY WOOD STONE; SIMPLE WOOD

Anvendelse:

Romoppvarming i bolighus

Type apparat:

Apparat for oppvarming av bolig, matet med fast brensel uten produksjon  
av varmtvann.

Følgende harmoniserte og tekniske normer (bestemmelser) er benyttet i overensstemmelse med gode  
sikkerhetsprinsipper i EEC-land:

(EU)2015/1185

Som produsent og/eller autorisert representant for selskapet innenfor EU, erklæres det på eget ansvar at  
apparatene samsvarer med kravene i de ovenfor nevnte direktiver.

Dato og sted for utstedelse:  
23/12/2022 Ripatransone (AP)

Administrerende direktør  
Massimo Moretti

## VAATIMUKSEN-MUKAISUUS-VAKUUTUS EU



Direktiivin:

ERP (2009/125/EC) Directive Ecodesign

Valmistaja:

MORETTI FIRE S.R.L.  
CONTRADA TESINO N° 50  
63065 RIPATRANSONE (AP) ITALY  
TEL. +39073590444 FAX +390735907452

Tavaramerkki:

MORETTI DESIGN

Malli:

ALADINO WOOD ALL STYLE; ALADINO WOOD GLASS; ALADINO WOOD STYLE; ALADINO WOOD  
STONE; BI-POWER ALL STYLE; BI-POWER GLASS; BI-POWER STYLE; BI-POWER STONE; CLESSIDRA  
WOOD ALL STYLE; CLESSIDRA WOOD GLASS; CLESSIDRA WOOD STYLE; CLESSIDRA WOOD STONE;  
DREAM WOOD; ELEGANCE WOOD ALL STYLE; ELEGANCE WOOD GLASS; ELEGANCE WOOD STYLE;  
ELEGANCE WOOD STONE; ERGONOMIC WOOD GLASS; ERGONOMIC WOOD STYLE; ERGONOMIC  
WOOD STONE; GEA WOOD; OLDY WOOD ALL STYLE; OLDY WOOD GLASS; OLDY WOOD STYLE;  
OLDY WOOD STONE; SIMPLE WOOD

Use:

Sisätilojen lämmitys asuinrakennuksissa

Laitetyyppi:

Kiinteällä polttoaineella toimiva lämmityslaite talouskäyttöön, ilman  
lämmitysveden tuottoa.

Seuraavia harmonisoituja määräyksiä tai teknisiä arvoja (suunnittelutyöt), jotka noudattavat Euroopan Yhteisössä voimassa olevaa turvallisuuteen liittyvää tekniikkaa on sovellettu:

(EU)2015/1185

ETYn piirissä toimivan yrityksen valtuuttamana valmistajana ja/tai edustajana vakuutamme omalla vastuullamme, että laitteet vastaavat olennaisilta osin yllämainittujen Direktiivien asettamia vaatimuksia.

Myöntämispvm ja -paikka:  
23/12/2022 Ripatransone (AP)

Ylläpitäjä:  
Massimo Moretti



## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU



Podle směrnice:

ERP (2009/125/EC) Directive Ecodesign

Výroba:

MORETTI FIRE S.R.L.  
CONTRADA TESINO N° 50  
63065 RIPATRANSONE (AP) ITALY  
TEL. +39073590444 FAX +390735907452

Ochranná známka:

MORETTI DESIGN

Typové označení:

ALADINO WOOD ALL STYLE; ALADINO WOOD GLASS; ALADINO WOOD STYLE; ALADINO WOOD  
STONE; BI-POWER ALL STYLE; BI-POWER GLASS; BI-POWER STYLE; BI-POWER STONE; CLESSIDRA  
WOOD ALL STYLE; CLESSIDRA WOOD GLASS; CLESSIDRA WOOD STYLE; CLESSIDRA WOOD STONE;  
DREAM WOOD; ELEGANCE WOOD ALL STYLE; ELEGANCE WOOD GLASS; ELEGANCE WOOD STYLE;  
ELEGANCE WOOD STONE; ERGONOMIC WOOD GLASS; ERGONOMIC WOOD STYLE; ERGONOMIC  
WOOD STONE; GEA WOOD; OLDY WOOD ALL STYLE; OLDY WOOD GLASS; OLDY WOOD STYLE;  
OLDY WOOD STONE; SIMPLE WOOD

Použití:

Prostorové vytápění v rezidenčních budovách

Typové zařazení:

Přístroj pro domácí vytápění na tuhé palivo, bez produkce teplé užitkové  
vody.

Notifikovaný subjekt: Byly použity níže uvedené bezpečnostní harmonizované normy nebo technické údaje (označení) platné v EEC, které jsou v souladu s osvědčenou technickou praxí:

(EU)2015/1185

Ve funkci výrobce anebo zmocněného zástupce společnosti uvnitř CEE, prohlašuje pod svou vlastní odpovědností, že zařízení odpovídají základním požadavkům předpokládaným výše uvedenými Směrnicemi.

Místo a datum vydání:  
23/12/2022 Ripatransone (AP)

Správce  
Massimo Moretti



## IZJAVA O SKLADNOSTI EU



V skladu z direktivo:  
ERP (2009/125/EC) Directive Ecodesign

Proizvajalec:

MORETTI FIRE S.R.L.  
CONTRADA TESINO N° 50  
63065 RIPATRANSONE (AP) ITALY  
TEL. +39073590444 FAX +390735907452

Trgovska znamka:

MORETTI DESIGN

Model:

ALADINO WOOD ALL STYLE; ALADINO WOOD GLASS; ALADINO WOOD STYLE; ALADINO WOOD  
STONE; BI-POWER ALL STYLE; BI-POWER GLASS; BI-POWER STYLE; BI-POWER STONE; CLESSIDRA  
WOOD ALL STYLE; CLESSIDRA WOOD GLASS; CLESSIDRA WOOD STYLE; CLESSIDRA WOOD STONE;  
DREAM WOOD; ELEGANCE WOOD ALL STYLE; ELEGANCE WOOD GLASS; ELEGANCE WOOD STYLE;  
ELEGANCE WOOD STONE; ERGONOMIC WOOD GLASS; ERGONOMIC WOOD STYLE; ERGONOMIC  
WOOD STONE; GEA WOOD; OLDY WOOD ALL STYLE; OLDY WOOD GLASS; OLDY WOOD STYLE;  
OLDY WOOD STONE; SIMPLE WOOD

Uporaba:

Gretje stanovanjskih poslopij

Vrsta aparata:

Naprava za hišno ogrevanje na trdo gorivo, brez proizvodnje tople vode.

Usklajeni standardi ali tehnične specifikacije (poimenovanja), ki so uporabljena v skladu s pravili dobre  
prakse v varnostnih zadevah, ki veljajo v EGS so:

(EU)2015/1185

V vlogi proizvajalca in/ali pooblaščenega predstavnika podjetja v EGS, se izjavlja z lastno odgovornostjo, da  
aparati odgovarjajo bistvenim zahtevam predvidenim v zgoraj omenjenih Direktivah.

Datum in mesto izdaje:  
23/12/2022 Ripatransone (AP)

Direktor  
Massimo Moretti

